

Actor Name	Scenesituation	Age	Gender	Character
井川 紗奈 093 Sana Igawa	system	10前	男	元気な少年
	status	20前	女	AIロボット
	shop	30中	女	日本語を話す西洋人
	war	10中	女	コミカル、語尾に「ボヨ」が付く
	expression	20前	男	キザな性格、自意識過剰
	battle	20後	女	気性が激しい、好戦的
	Horror-ghost	10後	女	関西弁
	Horror-survivor	10後	女	人懐っこいゾンビ
上田真乃彩 094 Manoa Ueda	system	10前	女	アニメチック、ネコの恰好をしている、「にゃん」が語尾につく
	status	10前	女	かわいらしい、明るい
	shop	10前	女	かわいらしい、明るい、商売を手伝う女の子
	war	10中	女	ややせっかちな性格、でしゃばり
	expression	10前	女	アニメチック、自意識過剰、かわいらしい、明るい
	battle	10前	女	アニメチック、素早い、かわいらしい、明るい
	Horror-ghost	10前	女	小さな女の子、正直、素直
	Horror-survivor	10前	女	女の子のゾンビ、楽しげ
田端風太 095 Futa Tabata	system	10前	男	外向的、素直、元気
	status	10前	男	外向的、素直、元気
	shop	10後	男	アルバイト店員、商売に慣れていない
	war	20前	男	のんびりしている、やる気がない、緊張感がない
	expression	20前	男	おっとりした性格、内向的
	battle	10後	男	気分屋、おっとりした性格
	Horror-ghost	10後	男	素直、目立たない性格
	Horror-survivor	10後	男	ゾンビ
土居星翔 096 Doi	system	20前	男	意欲的、外向的
	status	20前	男	意欲的、外向的
	shop	40前	男	野性的、商売に慣れている、信頼感のある
	war	20中	男	好戦的、目立ちたがり、リーダー的
	expression	20前	男	目立ちたがり、気性が激しい、外向的
	battle	30後	男	好戦的、野性的、パワーのある
	Horror-ghost	20前	男	素直、正直
	Horror-survivor	20後	男	ゾンビ
中井美桜 097 Mio Nakai	system	20前	女	元気、明るい、外向的
	status	20中	女	やや落ち着いたきのある、やさしい
	shop	50前	女	商売に慣れている、落ち着いたきのある、思いやりのある
	war	20後	女	気分屋、気性が激しい、自己中心的
	expression	20前	女	気分屋、自己中心的
	battle	20後	女	正直、素直
	Horror-ghost	20前	女	責任感の強い
	Horror-survivor	30前	女	ゾンビ
長江太陽 098 Tiyu Nagae	system	20前	男	明るい、せっかち
	status	20前	男	ちゃっかりしている、せっかち
	shop	20前	男	気分屋、商売慣れていない、あわてんぼう
	war	20中	男	目立ちたがり、気分屋、主導権を握りたい

	expression	10後	男	おっちょこちょい、気分屋、目立ちたがり
	battle	20中	男	好戦的、自己中心的
	Horror-ghost	10後	男	怖がり
	Horror-survivor	30前	男	ゾンビ
中野凌 099 Ryo Nakano	system	30前	男	やさしい、思いやりのある
	status	30中	男	信頼感のある、リーダー的
	shop	30前	男	AIロボット、アンドロイド
	war	30前	男	野性的、リーダー的、信頼感のある、勢いのある
	expression	40前	男	野性的、勢いのある、荒々しい
	battle	40後	男	好戦的、野性的、パワーのある
	Horror-ghost	20後	男	真面目、正直
	Horror-survivor	40後	男	ゾンビ
不井夏樹 100 Natuki Fui	system	20後	男	リーダー的、権威的
	status	20中	男	人懐っこい、実直
	shop	20中	男	商売になれていない、真面目
	war	20中	男	実直、真面目
	expression	20前	男	実直、真面目
	battle	20中	男	実直、真面目
	Horror-ghost	20前	男	怖がり
	Horror-survivor	20後	男	ゾンビ
矢倉光 101 Hikaru Yagura	system	20中	男	口が軽い、おっちょこちょい
	status	20中	男	口が軽い、おっちょこちょい
	shop	30中	男	関西弁の商売人、口八丁
	war	20中	男	三下、雑魚兵
	expression	10後	男	気分屋、目立ちたがり、落ち着きのない
	battle	10後	男	気分屋、目立ちたがり、落ち着きのない、動きが細かい
	Horror-ghost	10後	男	下っ端
	Horror-survivor	30中	男	ゾンビ
梅本茉侑 102 Mayu Umemoto	system	20後	女	色気のある
	status	20後	女	色気のある
	shop	20中	女	正直、素直、やさしい
	war	20後	女	自己中心的、好戦的、威圧的
	expression	20後	女	色気のある
	battle	20前	女	元気な、明るい
	Horror-ghost	20中	女	正直、素直、やさしい
	Horror-survivor	20後	女	ゾンビ
河原舞 103 Mai Kawahara	system	10中	女	明るい、人懐っこい
	status	10前	女	明るい、人懐っこい
	shop	10後	女	元気な、ちゃっかりしている、商売慣れしている
	war	10後	女	意思が強い、好戦的
	expression	10前	女	マイペース、気分屋
	battle	10前	女	すばしっこい、スピード感のある
	Horror-ghost	10中	女	素直、正直
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
平尾琉果 104 Ruka Hirao	system	10中	男	お人よし、穏やかな性格
	status	10中	男	お人よし、穏やかな性格

	shop	10後	男	アルバイト店員
	war	10後	男	好戦的、野心的
	expression	10後	男	気分屋、目立ちたがり
	battle	10後	男	気分屋、目立ちたがり
	Horror-ghost	10後	男	怖がり
	Horror-survivor	10後	男	ゾンビ
落合さくら 105 Sakura Otiai	system	10後	女	明るい、元気
	status	10後	女	明るい、元気
	shop	20中	女	落ち着いている、正直
	war	20後	女	力強い、好戦的、威圧的
	expression	20前	女	明るい、元気
	battle	10中	女	すばしっこい、明るい、元気
	Horror-ghost	10後	女	正直、素直
	Horror-survivor	10後	女	ゾンビ
野澤香澄 106 Kasumi Nozawa	system	20中	女	意思が強い、明るい
	status	10前	男	元気、明るい、外向的、少年
	shop	10後	男	落ち着いている、丁寧
	war	10前	男	好戦的、活発
	expression	10前	女	元気、明るい、自己中心的
	battle	10前	女	元気、明るい、中華系
	Horror-ghost	10前	男	素直、正直
	Horror-survivor	10前	男	ゾンビ
チエンチュン 107 Chen chun	system	10以下	-	子供っぽい、擬人化されたキャラクター、アニメチック
	status	10以下	-	子供っぽい、擬人化されたキャラクター、アニメチック
	shop	10以下	男女	元気な子供
	war	20前	女	好戦的、野性的、野性的
	expression	10以下	男女	元気な子供
	battle	10後	女	好戦的、野性的、野性的
	Horror-ghost	10前	女	か弱い
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
井口世理香 108 Yorika Iguchi	system	10中	女	目立ちたがり、元気
	status	10中	女	元気、正直
	shop	10後	女	おつちょこちよい、気分屋
	war	10後	女	自己中心的、好戦的
	expression	10中	女	気分屋
	battle	10前	女	すばしっこい、元気
	Horror-ghost	10前	女	元気、正直
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
眞柴佳帆里 109 Kahori Mashiba	system	10以下	男	子供、元気
	status	10前	男	子供、元気
	shop	10以下	男	子供
	war	10前	男	子供、好戦的
	expression	10前	男	子供、丁寧、頭の良い
	battle	10前	男	子供、元気、すばしっこい
	Horror-ghost	10前	女	子供、正直、素直
	Horror-survivor	10前	女	子供

村上桃子	system	20前	女	やさしい、思いやりのある
110 Touko Murakami	status	20前	女	お姉さんの、やさしい
	shop	20中	女	やさしい、穏やかな性格、上品
	war	20後	女	好戦的、野心的、リーダー的
	expression	20前	女	正直、素直、元気
	battle	20前	女	元気、自信なさげ
	Horror-ghost	20前	女	正直、素直
	Horror-survivor	20中	女	ゾンビ

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
093 Sana Igawa	Battle	1	いくわよ!	Go
		2	ああっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		3	うああああっ!	
		4	うっ!	
		5	ぎゃっ!	
		6	くっ!	
		7	くらいなさい!	
		8	ぐはっ!	
		9	でやあっ!	
		10	とあ!	
		11	とあ! 2	
		12	ぬう!	
		13	はっ!	
		14	はあはあ...ぐう...	
		15	はっ!	
		16	ふっ!	
		17	ふんっ!	
		18	やあっ!	
		19	やったわ!	Ya!
	Expressions	1	うれしい!	Yeah!
		2	これほどまでに落胆する...	I was isappointed
		3	たまらないね!	Awesome!
4		は～、落ち着く～	I feel calm	
5		もっともつとくれ	Awesome!	
6		やれやれ...	Well.,well	
7		君には失望したよ	I was isappointed	
8		最高だね!	Awesome!	
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh	
	2	不気味な笑い声		
	3	助けて...(怨霊)	Help me...	
	4	怨霊の息遣い	Breathing	
Horror-survivor	1	助けて...	Help me...	
	2	来んといて...	Don't touch me...	
	3	脅かさんといてよ...	Don't scare me...	
	4	走って逃げる息遣い	Breathing	
Shop	1	ありがとうございました	thank you	
	2	いい物入ってるおりますよ	Sir! Good things are arriving	
	3	いっぱい見ていってください	Please buy a lot	
	4	いらっしやいませ	welcome	
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!	
	6	お客様困ります	Customer,No please..	
	7	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?	
	8	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money	
	9	こちらがおすすめですよ	This is the recommended	
	10	こちらはおすすめですよ	This is the recommended	
	11	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious	
	12	これはどうですか	How about this one?	
	13	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.	
	14	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.	
	15	それ以上は...	I can't ~ anymore	
	16	たくさん買っていってください	Please buy a lot	
	17	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.	
	18	どっちにします	Which one of these two do you prefer?	
	19	どれがいいですか	what you want?	
	20	またきてください	bye for now	
	21	またのお越しをお待ちしております	bye for now	
	22	毎度あり	thank you as always	

	23	気に入ったものがありましたか_	Did you have a particular favorite?
	24	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	25	申し訳ありません	sorry
	26	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
	27	あなたにはかないません	I'm no match for you
	28	サービスしておきますよ	I give you an extra
	29	ホントですか_	Really?
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中です	Saving
	8	でははじめましょう	Let's start
	9	では説明いたしますね	I would like to explain
	10	パワーアップ!	power up!
	11	ヒントでございます	hint
	12	ボタンをタッチしてください	please totch bottun
	13	モードを選んでください	please select MODE
	14	レベルが上がりました	level up
	15	レベルアップ	level up
	16	ロード中です	loading
	17	わかるかな	did you understand the question?
	18	画面をタッチしてください	please totch screen
	19	起動中です	during startup
	20	最後の問題です	last question
	21	残念	unfortunately
	22	少しお待ちいただけますか	please wait a moment
	23	正しいものを選んでください	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでください	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してください	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)

	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばろうぜ	keep it up
	16	がんばろうぜ2	keep it up
	17	グット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すげーな	You're great
	20	ボタンを押してくれ!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来いよな!	Please come again
	23	もう一息だ	almost done
	24	よーい…はじめ!	Ready...go!
	25	よくがんばったな	you did it
	26	よくできたな	Good job
	27	押してくれ!	push!
	28	合格	You'd passed the examination
	29	残念だったな	too bad
	30	終了!	Finished!
	31	長押ししてくれ!	Hold down!
	32	不合格だ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ!_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(焦燥)2	Do you copy
	25	応答せよ!(通常)	Do you copy
	26	応答せよ!(命令)	Do you copy
	27	下	Down
	28	下がれ!	get back!
	29	下方向	Down
	30	何_!	What's's?!
	31	何_!2	What's's?!
	32	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	33	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	34	各位配置につけ!	get in position!
	35	艦長(危機感)	Captain
	36	艦長(弛緩)	Captain
	37	艦長(通常)	Captain
	38	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)

39	帰投します	return to ~~ (ex.base)
40	近い!	(F@ck!)It's close!
41	警戒を怠るな!	Stay alert!
42	警告する!	Caution !
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況はどう?	how are things?
65	進め!	Go !
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ!	Run!
71	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅い!	slow!
77	遅れないで!	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	敵だ!	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
85	敵襲!	Incoming!
86	敵兵発見!	enemy in sight
87	撤退!	Pull out!
88	展開します!	Deployment force
89	任務完了	Mission cleared
90	被害状況を報告せよ	Report damage
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け!	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report
97	報告せよ!	give me a sitrep



	98	放て!	Shoot!
	99	目標をロスト	target lost
	100	目標をロスト2	target lost
	101	目標を確認	target in sight
	102	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
094 Manoa Ueda	Battle	1	いくよ!	Go
		2	うあああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		3	うあっ!	
		4	うっ!	
		5	くっ!	
		6	ぐっ!	
		7	くらえ!	
		8	でやーっ!	
		9	とお!	
		10	はーっ!	
		11	はあはあ...	
		12	ほっ!	
		13	やーっ!	
		14	やつ!	
		15	やったね!	
	Expressions	1	あちゃーっ!	Well.,well
		2	たまんない!	Yeah!
		3	は～、落ち着く～	I feel calm
		4	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		5	もっともっと～!	Awesome!
		6	やったー!	Yeah!
		7	やれやれ...	Well.,well
		8	最高!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて...(怨霊)	Help me...
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて...	Help me...
		2	来んといて...	Don't touch me...
		3	脅かさんといてよ...	Don't scare me...
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
		5	走って逃げる息遣い2	
		6	走って逃げる息遣い3	
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
		2	いい物入ってますよ	Sir! Good things are arriving
		3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
		4	いらっしやいませ	welcome
		5	え、そんなに	Wow ,that many?!
		6	え、ホトですか	Really?
		7	お客様にはかないません	I'm no match for you
		8	お客様困ります	Customer,No please..
		9	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
		10	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
		11	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		12	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		13	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
		14	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
15		これはどうですか	How about this one?	
16		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious	
17		サービスしておきますよ	I give you an extra	

	18	それ以上は…	I can't ~ anymore
	19	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	20	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	21	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	22	どれがいい	what you want?
	23	またきてね	bye for now
	24	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	25	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいい?	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	では説明するね	I would like to explain
	10	はじめよう	Let's start
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題だよ	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してね	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中だよ	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)

	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	keep it up
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…はじめ!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何_!	What's?!
	30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	32	各位配置につけ!	get in position!
	33	艦長(通常)	Captain
	34	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)

35	帰投します	return to ~~ (ex.base)
36	近い!	(F@ck!)It's close!
37	警戒を怠るな!	Stay alert!
38	警告	Caution !
39	警告する!	Caution !
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
42	見えた!	I got it!
43	後ろ	Behinde
44	後方	Behinde
45	構え!	Ready!(to fire)
46	左	Left
47	左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ!	change operation
52	司令部より入電	telegram from headquarter
53	指示に従え!	Fellow instructions
54	指示を乞う!	Ask for instructions
55	指示を待て!	wait for commands
56	出撃します!	make a sally
57	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	上	Up
59	上出来	you did it
60	上方向	Up
61	状況は_	how are things?
62	進め!	Go !
63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
69	隊長(通常)	Captain
70	第二波、きます!	second wave incoming!
71	遅い!	slow!
72	遅れるな!	keep close
73	注意せよ	Watch out!
74	通信が入ってます	it contains call
75	提督(遠)	admiral
76	提督(危機感)	admiral
77	提督(弛緩)	admiral
78	提督(通常)	admiral
79	敵だ!	Incoming!
80	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
81	敵襲!	Incoming!
82	敵兵発見!	enemy in sight
83	撤退!	Pull out!
84	展開します!	Deployment force
85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告せよ	Report damage
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
89	負傷者少数	Injured small number
90	負傷者多数	many injured
91	歩け!	Walk!
92	報告いたします	I will give you a report
93	報告せよ!	give me a sitrep

		94	放て!	Shoot!
		95	目標をロスト	target lost
		96	目標を確認	target in sight
		97	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
095 Futa Tabata	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いやーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	いやっ!	
		5	うああああーっ!	
		6	うあっ!	
		7	うあっ!	
		8	うあっ!2	
		9	うっ!	
		10	うっ!2	
		11	うっ…はあ、はあ…	
		12	ぐっ!	
		13	たっ!	
		14	はーっ!	
		15	はっ!	
		16	ふっ!	
		17	ふんっ!	
		18	やっ!	
		19	やっ!2	
		20	んんっ!	
		21	よし!	
	Expressions	1	うれしい!やったー!	Yeah!
		2	がっかり～	I was isappointed
		3	たまらないよ!	Yeah!
		4	は～、落ち着く～	I feel calm
		5	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		6	もっともっと～!	Awesome!
		7	最高!	Awesome!
		8	残念	Well.,well
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	あざ笑う	
		3	不気味な笑い声	
		4	不気味な笑い声	
		5	助けて…(怨霊)	Help me…
		6	怨霊の息遣い	Breathing
		7	怨霊の息遣い	
	Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
		2	来るな…	Don't touch me…
		3	脅かすなよ…	Don't scare me…
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございます	thank you
		2	アン外にはかなわないな	I'm no match for you
		3	いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
		4	いらっしやいませ	welcome
		5	いらっしやいませ2	welcome
		6	え、そんなに	Wow ,that many?!
		7	え、ホントですか	Really?
		8	これがおすすめだ	This is the recommended
		9	これはおすすめだ	This is the recommended
		10	これはどうだ	How about this one?
		11	これはとても貴重なものなんだよ	This is very precious

	12	サービスしておくよ	I give you an extra
	13	それは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.
	14	それ以上は…	I can't ~ anymore
	15	たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
	16	どっちがいい	Which one of these two do you prefer?
	17	どれがいい	what you want?
	18	またこいよ	bye for now
	19	また来いよ	bye for now
	20	また来てくれよ	bye for now
	21	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	22	よく似合ってる	It really suits you.
	23	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	24	気に入ったものはあったか	Did you have a particular favorite?
	25	金が少したりないようですね	I do not have enough money
	26	今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
	27	困るぜ	Customer,No please..
	28	申し訳ない	sorry
	29	探しのものはこれか	Is this the one you are looking for?
	30	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	31	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいかな	Are you sure you want at this
	5	しばらく待っててね	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
	10	では説明するね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がったよ	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	画面をタッチしてね02	please totch screen
	21	起動中	during startup
	22	最後の問題です	last question
	23	残念	unfortunately
	24	正しいものを選んでね	select the correct one
	25	正解	Correct
	26	選択してね	pleas select
	27	大正解	you got it!
	28	第1問	first question
	29	第2問	second question
	30	第3問	3rd question
	31	第4問	4rd question
	32	第5問	5rd question
	33	第6問	6rd question
	34	第7問	7rd question
	35	第8問	8rd question
	36	第9問	9rd question
	37	第10問	10rd question
	38	答えを選んでね	select your answer
	39	読込中	data loading.

	40	変身!	transform!
	41	名前を入力してね	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
	2	エクセレント	Excellent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	keep it up
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…はじめ!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたよ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々だよ…	We are in terrible..
	9	ご苦労様	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	マジっ!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがった	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy

26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	各位配置につけ!	get in position!
32	艦長(危機感)	Captain
33	艦長(弛緩)	Captain
34	艦長(通常)	Captain
35	帰投してください	time to go home(ex.Aircraft Carrier)
36	帰投します	return to ~ (ex.base)
37	近い!_	(F@ck!)It's close!
38	警告	Caution !
39	警備を怠るな!	Stay alert!
40	撃て!	Shoot!
41	見えた!	I got it!
42	後ろ	Behinde
43	後方	Behinde
44	構え!	Ready!(to fire)
45	左	Left
46	左方向	Left
47	作戦継続!	Continue mission
48	作戦決行!	operation launch
49	作戦続行!	Continue mission
50	作戦変更だ!	change operation
51	司令部より入電	telegram from headquarter
52	指示に従え!	Fellow instructions
53	指示を乞う!	Ask for instructions
54	指示を待て!	wait for commands
55	出撃するよ!	make a sally
56	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
57	上	Up
58	上出来	you did it
59	上方向	Up
60	状況は_	how are things?
61	進め!	Go !
62	前	Front
63	前方	Front
64	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
65	装填してください	load (ammo)
66	走れ!	Run!
67	速いっ_!	(F@ck!)It's fast!
68	隊長(危機感)	Captain
69	隊長(弛緩)	Captain
70	隊長(通常)	Captain
71	第二波、きます!	second wave incoming!
72	遅い!	slow!
73	遅れるな!	keep close
74	注意して	Watch out!
75	通信が入ってるよ	it contains call
76	提督(危機感)	admiral
77	提督(弛緩)	admiral
78	提督(通常)	admiral
79	敵だ!	Incoming!
80	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
81	敵襲!	Incoming!
82	敵兵発見!	enemy in sight
83	撤退!	Pull out!
84	展開するよ!	Deployment force



85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告して	Report damage
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
89	負傷者少数	Injured small number
90	負傷者多数	many injured
91	歩け!	Walk!
92	報告します	I will give you a report
93	報告するよ	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標をロスト	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
096 Doi	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	あつ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うああああーっ!	
		5	うあつ!	
		6	うおー——っ!	
		7	うっ!	
		8	うっ…はあ、はあ…	
		9	おりやーっ!	
		10	がっ!	
		11	ぎやっ!	
		12	せいやーっ!	
		13	たっ!	
		14	とあ!	
		15	はーっ!	
		16	はっ!	
		17	やーっ!	
		18	やっ!	
		19	んんっあああああ!	
		20	よし!	
	Expressions	1	がっかり～	
		2	くそーっ!	I was isappointed
		3	たまたねえな!	Yeah!
		4	は～、落ち着く～	I feel calm
		5	もっともっと～!	Awesome!
		6	やったー!	Yeah!
		7	やれやれだぜ…	Well.,well
		8	最高だぜ!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて…(怨霊)	Help me…
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
		2	来るな…	Don't touch me…
		3	脅かすなよ…	Don't scare me…
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
		2	アンタにはかなわないな	I'm no match for you
		3	いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
		4	いらっしやいませ	welcome
		5	え、そんなに	Wow ,that many?!

	6	え、ホトですか	Really?
	7	お探しのものはこれか	Is this the one you are looking for?
	8	こちらがおすすめだ	This is the recommended
	9	こちらはおすすめだ	This is the recommended
	10	これはどうだ	How about this one?
	11	これはとても貴重なものなんだぜ	This is very precious
	12	サービスしとくぜ	I give you an extra
	13	そちらは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.
	14	それ以上は…	I can't ~ anymore
	15	たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
	16	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	17	どれがいい	what you want?
	18	またこいよ	bye for now
	19	また来てくれよな	bye for now
	20	ようダン!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	21	よく似合ってる	It really suits you.
	22	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	23	気に入ったものはあったか	Did you have a particular favorite?
	24	金が少したらねえなあ	I do not have enough money
	25	今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
	26	困るぜ	Customer,No please..
	27	申し訳ない	sorry
	28	特別に見せてやるよ	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question

	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	keep it up
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいな	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…開始!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々だ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどうだ	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請	Request reinforcements

23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
37	帰投する	return to ~~ (ex.base)
38	近い!	(F@ck!)It's close!
39	警備を怠るな!	Stay alert!
40	警告	Caution !
41	警告する!	Caution !
42	警戒を怠るな!	Stay alert!
43	撃て!	Shoot!
44	見えた	I got it!
45	後ろ	Behinde
46	後方	Behinde
47	構え!	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦継続!	Continue mission
51	作戦決行!	operation launch
52	作戦続行!	Continue mission
53	作戦変更だ!	change operation
54	司令部より入電	telegram from headquarter
55	指示に従え!	Fellow instructions
56	指示を乞う!	Ask for instructions
57	指示を待て!	wait for commands
58	出撃する!	make a sally
59	衝撃にそなえろ!	Brace for impact!
60	上	Up
61	上出来	you did it
62	上方向	Up
63	状況は	how are things?
64	進め!	Go !
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
68	装填してください	load (ammo)
69	走れ!	Run!
70	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
71	隊長(遠)	Captain
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	第二波、きます!	second wave incoming!
75	遅い!	slow!
76	遅れるな!	keep close
77	注意せよ	Watch out!
78	通信が入ってます	it contains call
79	提督(遠)	admiral
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral

82	敵だ!	Incoming!
83	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
84	敵襲!	Incoming!
85	敵兵発見!	enemy in sight
86	撤退!	Pull out!
87	展開する!	Deployment force
88	任務完了	Mission cleared
89	被害状況を報告せよ	Report damage
90	飛べ!	Jump!
91	負傷者なし	Injured zero
92	負傷者少数	Injured small number
93	負傷者多数	many injured
94	歩け!	Walk!
95	報告いたします	I will give you a report
96	報告せよ!	give me a sitrep
97	放て!	Shoot!
98	目標をロスト	target lost
99	目標を確認	target in sight
100	来るぞっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
097 Mio Nakai	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うああああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うあっ!	
		5	うう	
		6	うっ!	
		7	うっ…はあ、はあ…	
		8	ぐっ!	
		9	たーっ!	
		10	はーっ!	
		11	はーっ!2	
		12	はっ!	
		13	ふっ!	
		14	やーっ!	
		15	やっ!	
		16	やったね!	Ya!
	Expressions	1	あーあ	Well.,well
		2	うれしい!	Yeah!
		3	がっかり～	I was isappointed
		4	しかたないなー	Well.,well
		5	たまんない!	Awesome!
		6	は～、しかたないなー	Well.,well
		7	は～、落ち着く～	I feel calm
		8	もういいよー	I don't care anymore!
		9	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		10	もっともっと～!	Awesome!
		11	やったー!	Yeah!
		12	よっしゃ!	Yeah!
		13	最高!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて…(怨霊)	Help me…
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
		2	来ないで…	Don't touch me…
		3	脅かさないでよ…	Don't scare me…

	4	走って逃げる息遣い	
	5	走って逃げる息遣い2	Breathing
	6	走って逃げる息遣い3	
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アツ外にはかなわないね	I'm no match for you
	3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	お客様困ります	Customer,No please..
	7	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	8	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	9	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	10	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	11	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	12	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	13	これはどうですか	How about this one?
	14	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	15	サービスしておきますよ	I give you an extra
	16	それ以上は…	I can't ~ anymore
	17	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	18	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	19	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	20	どれがいい	what you want?
	21	ホトですか	Really?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいだよ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that`s the ball game
	4	これでよろしいですか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちよつとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question

	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	4	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	5	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	6	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	7	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	8	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	9	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	10	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	11	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	12	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	13	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	14	がんばったね	you did it
	15	がんばりましょう	keep it up
	16	グット	Good
	17	ゲームスタート!	Game Start!
	18	すごいすごい	You're great
	19	ボタンを押してね!	Push the button
	20	マーベラス	Marvelous
	21	また来てね!	Please come again
	22	もう一息です	almost done
	23	よーい…開始!	Ready...go!
	24	よくできました	you did it
	25	押して!	push!
	26	合格だよ	You'd passed the examination
	27	残念でした	too bad
	28	終了!	Finished!
	29	長押し!	Hold down!
	30	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!

16	ミッションクリア	Mission cleared
17	やりやがったな!	How dare you!
18	やれ!	Kill !
19	隠れろ!	Take cover!
20	右	Right
21	右方向	Right
22	援軍要請です!	Request reinforcements
23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	帰投してください	time to go home(ex.Aircraft Carrier)
34	帰投します	return to ~~ (ex.base)
35	近い!_	(F@ck!)It's close!
36	警戒を怠るな!	Stay alert!
37	警告	Caution !
38	警備を怠るな!	Stay alert!
39	撃て!	Shoot!
40	見えた!	I got it!
41	後ろ	Behinde
42	後方	Behinde
43	構え!	Ready!(to fire)
44	左	Left
45	左方向	Left
46	作戦継続!	Continue mission
47	作戦決行!	operation launch
48	作戦続行!	Continue mission
49	作戦変更だ!	change operation
50	司令部より入電	telegram from headquarter
51	指示に従え!	Fellow instructions
52	指示を乞う!	Ask for instructions
53	指示を待て!	wait for commands
54	出撃します!	make a sally
55	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
56	上	Up
57	上出来	you did it
58	上方向	Up
59	状況は_	how are things?
60	進め!	Go !
61	前	Front
62	前方	Front
63	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
64	装填してください	load (ammo)
65	走れ!	Run!
66	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
67	隊長(弛緩)	Captain
68	第二波、きます!	second wave incoming!
69	遅い!	slow!
70	遅れるな!	keep close
71	注意せよ	Watch out!
72	通信が入ってます	it contains call
73	提督(遠)	admiral
74	提督(危機感)	admiral



75	提督(弛緩)	admiral
76	提督(通常)	admiral
77	敵だ!	Incoming!
78	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
79	敵襲!-03	Incoming!
80	敵兵発見!	enemy in sight
81	撤退!	Pull out!
82	展開します!	Deployment force
83	任務完了	Mission cleared
84	被害状況を報告せよ	Report damage
85	飛べ!	Jump!
86	負傷者なし	Injured zero
87	負傷者少数	Injured small number
88	負傷者多数	many injured
89	歩け!	Walk!
90	報告いたします	I will give you a report
91	報告せよ!	give me a sitrep
92	放て!	Shoot!
93	目標をロスト	target lost
94	目標を確認	target in sight
95	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)	
098 Tiyou Nagae	Battle	1	いくぜ!	Go	
		2	くらえ!	Eat this	
		3	うっ…はあ、はあ…ぐう…	shout, bless,like Non-language material...and so on	
		4	くっ!		
		5	ぐっ!		
		6	せいっ		
		7	つあーっ!		
		8	とお!		
		9	ぬうああああ!		
		10	はーっ!		
		11	はっ!		
		12	ふっ!		
		13	やーっ!		
		14	やっ!		
		15	やったぜ!		Ya!
		16	よし!		
	Expressions	1	うれしい!	Yeah!	
		2	きたーっ!	Yeah!	
		3	く～	Well.,well	
		4	たまたねえな!	Yeah!	
		5	は～、落ち着く～	I feel calm	
		6	は～	I feel calm	
		7	もう知らないっ!	I don't care anymore!	
		8	もっともっと～!	Awesome!	
		9	やれやれだ…	Well.,well	
		10	よっしゃー!	Yeah!	
		11	意味わからねーよっ!	I don't care anymore!	
		12	最高だぜ!	Awesome!	
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh	
		2	あざ笑う2		
		3	不気味な笑い声		
		4	助けて…(怨霊)	Help me…	
		5	怨霊の息遣い	Breathing	
	Horror-survivor	1	助けて…	Help me	

	2	助けて…(泣)	help me...
	3	来るな…	
	4	来るな…(泣)	Don't touch me...
	5	脅かすなよ…	
	6	脅かすなよ…(泣)	Don't scare me...
	7	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはかなわねえな	I'm no match for you
	3	いっぱい見てください	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	6	お探しのものはこれかな	Is this the one you are looking for?
	7	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	8	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	9	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	10	これはどうですか	How about this one?
	11	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	12	サービスしておきますよ	I give you an extra
	13	そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	14	それ以上は…	I can't ~ anymore
	15	そんなに	Wow ,that many?!
	16	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	17	どっちにします	Which one of these two do you prefer?
	18	どれがいい	what you want?
	19	ホトですか	Really?
	20	またきてください	bye for now
	21	また来てくれよな	bye for now
	22	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	23	よく似合ってますよ	It really suits you.
	24	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	25	気に入ったものがありました	Did you have a particular favorite?
	26	困ります	Customer,No please..
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct

	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	getting close
	2	あとちょっとだったね	getting close
	3	エクセレント	Excelent
	4	おめでとう	Congruration
	5	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	6	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	7	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	8	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	9	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	10	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	11	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	12	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	13	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	14	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	15	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	16	がんばったな	keep it up
	17	がんばろう	keep it up
	18	ゲット	Good
	19	ゲームスタート!	Game Start!
	20	すごいな	You're great
	21	ボタンを押してね!	Push the button
	22	マーベラス	Marvelous
	23	また来いよ!	Please come again
	24	もう一息だ	almost done
	25	よーい…はじめ!	Ready...go!
	26	よくやったな	Good job
	27	押して!	push!
	28	合格だ	You'd passed the examination
	29	残念だったな	too bad
	30	終了!	Finished!
	31	長押し!	Hold down!
	32	不合格だ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々だ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield

11	しゃがめ!	head down!
12	そっちはどうだ	What's up?
13	ついてこい!	Follow me
14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
15	マジかよっ!	What's a hell?!
16	ミッションクリア	Mission cleared
17	やりやがったな!	How dare you!
18	やれ!	Kill !
19	隠れろ!	Take cover!
20	右	Right
21	右方向	Right
22	援軍要請です!	Request reinforcements
23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(通常)	Captain
34	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
35	帰投します	return to ~~ (ex.base)
36	近い!	(F@ck!)It's close!
37	警戒を怠るな!	Stay alert!
38	警告	Caution !
39	警告する!	Caution !
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
42	見えた!	I got it!
43	後ろ	Behinde
44	後方	Behinde
45	構え!	Ready!(to fire)
46	左	Left
47	左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ!	change operation
52	司令部より入電	telegram from headquarter
53	指示に従え!	Fellow instructions
54	指示を乞う!	Ask for instructions
55	指示を待て!	wait for commands
56	出撃します!	make a sally
57	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	上	Up
59	上出来	you did it
60	上方向	Up
61	状況は	how are things?
62	進め!	Go !
63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
69	隊長(通常)	Captain

70	第二波、きます!	second wave incoming!
71	遅い!	slow!
72	遅れるな!	keep close
73	注意せよ	Watch out!
74	通信が入ってます	it contains call
75	提督(遠)	admiral
76	提督(危機感)	admiral
77	提督(弛緩)	admiral
78	提督(通常)	admiral
79	敵だ!	Incoming!
80	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
81	敵襲!	Incoming!
82	敵兵発見!	enemy in sight
83	撤退!	Pull out!
84	展開します!	Deployment force
85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告せよ	Report damage
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
89	負傷者少数	Injured small number
90	負傷者多数	many injured
91	歩け!	Walk!
92	報告いたします	I will give you a report
93	報告せよ!	give me a sitrep
94	放て!	Shoot!
95	目標をロスト	target lost
96	目標を確認	target in sight
97	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
099 Ryo Nakano	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いいやーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	いやっ!	
		5	うあああーっ!	
		6	うあっ!	
		7	うう…ぐはあ…	
		8	うっ!	
		9	おりやーっ!	
		10	ぐあああーっ!	
		11	ぐっ!	
		12	ぐはっ!	
		13	せいっ	
		14	たーっ!	
		15	とお!	
		16	ぬう!	
		17	はーっ!	
		18	はあはあ…	
		19	ふうんぬう!	
		20	ふっ!	
		21	んんっ!	
		22	よし!	Ya!
Expressions	Expressions	1	がっかりだぜ	I was isappointed
		2	たまらねえな!	Awesome!
		3	は～、落ち着く～	I feel calm
		4	もっともっと	Awesome!
		5	やったぜ!	Yeah!

	6	やれやれだぜ	Well.,well
	7	最高だぜ!	Awesome!
	8	知らんっ!	I don't care anymore!
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
	2	不気味な笑い声	
	3	助けて…(怨霊)	Help me…
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
	2	助けて…2	
	3	来るな…	Don't touch me…
	4	来ないでくれ…	
	5	脅かすなよ…	Don't scare me…
	6	走って逃げる息遣い	Breathing
	7	走って逃げる息遣い2	
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはとてもかないません	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	え、ホトですか	Really?
	7	お客様!いい物が入っております!	Sir! Good things are arriving
	8	お客様困ります	Customer,No please..
	9	お金が少し足りません	I do not have enough money
	10	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	11	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	12	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	13	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	14	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	15	これはどうですか	How about this one?
	16	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	17	サービスしておきますよ	I give you an extra
	18	それ以上は…	I can't ~ anymore
	19	たくさん買っていってください	Please buy a lot
	20	どちらにされますか	Which one of these two do you prefer?
	21	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	22	どれがいいでしょうか	what you want?
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	またのお越しをお待ちしております2	bye for now
	25	逸品ぞろいでございます!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでくれ	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいか	Are you sure you want at this
	5	じゃあ、はじめるか	Let's start
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だ	Saving
	8	ちょっとまってくれ	please wait a moment
	9	パワーアップ!	power up!
	10	ヒントだ	hint
	11	ボタンをタッチしてくれ	please totch bottun
	12	モードを選んでくれ	please select MODE
	13	レベルアップ	level up
	14	レベルが上がったぞ	level up
	15	ロード中だ	loading
	16	わかるか	did you understand the question?

	17	画面をタッチしてくれ	please touch screen
	18	起動中だ	during startup
	19	今から説明をする	I would like to explain
	20	最後の問題だ	last question
	21	残念	unfortunately
	22	少し待ってくれ	please wait a moment
	23	正しいものを選んでくれ	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してくれ	please select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでくれ	select your answer
	38	読込中だ	data loading.
	39	変身!	transform!
	40	名前を入力してくれ	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとでしたね	getting close
	2	エクセレント	Excellent
	3	おめでとうございます	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばりましょう	keep it up
	16	グット	Good
	17	ゲームスタート!	Game Start!
	18	すばらしいです	You're great
	19	ボタンを押してくださいね	Push the button
	20	マーベラス	Marvelous
	21	また来てくださいね	Please come again
	22	もう一息です	almost done
	23	よーい…開始!	Ready...go!
	24	よくがんばりました	Good job
	25	よくできました	Good job
	26	押してください!	push!
	27	合格です	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押しです!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left

4	あとに続け!	Follow me
5	いたぞ!	Gotcha!
6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
7	くそっ!	Shit !
8	こっちは散々だ…	We are in terrible..
9	ご苦労!	good job , well done
10	シールド展開!	Deploy shield
11	しゃがめ!	head down!
12	そっちはどうだ_	What's up?
13	ついてこい!	Follow me
14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
15	マジかよっ_!	What's a hell?!
16	やりやがったな!	How dare you!
17	やれ!	Kill !
18	隠れろ!	Take cover!
19	右	Right
20	右方向	Right
21	援軍要請です!	Request reinforcements
22	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
23	応答せよ!(命令)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	下	Down
26	下がれ!	get back!
27	下方向	Down
28	何_!	What's?!
29	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
30	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
31	各位配置につけ!	get in position!
32	艦長(危機感)	Captain
33	艦長(弛緩)	Captain
34	艦長(通常)	Captain
35	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
36	帰投します	return to ~~ (ex.base)
37	近い!	(F@ck!)It's close!
38	警戒を怠るな!	Stay alert!
39	警告する!	Caution !
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
42	見えたぞ!	I got it!
43	後ろ	Behinde
44	後方	Behinde
45	構え!	Ready!(to fire)
46	左	Left
47	左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ!	change operation
52	司令部より入電	telegram from headquarter
53	指示に従え!	Fellow instructions
54	指示を乞う!	Ask for instructions
55	指示を待て!	wait for commands
56	出撃します!	make a sally
57	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	上	Up
59	上出来だ	you did it
60	上方向	Up
61	状況は_	how are things?
62	進め!	Go !



63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け!	All heads to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
69	隊長(危機感)	Captain
70	隊長(弛緩)	Captain
71	隊長(通常)	Captain
72	第二波、きます!	second wave incoming!
73	遅い!	slow!
74	遅れるな!	keep close
75	注意せよ	Watch out!
76	通信が入ってます	it contains call
77	提督(危機感)	admiral
78	提督(弛緩)	admiral
79	提督(通常)	admiral
80	敵だ!	Incoming!
81	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
82	敵襲!	Incoming!
83	敵兵発見!	enemy in sight
84	撤退!	Pull out!
85	展開します!	Deployment force
86	任務完了だ	Mission cleared
87	被害状況を報告せよ	Report damage
88	飛べ!	Jump!
89	負傷者なし	Injured zero
90	負傷者少数	Injured small number
91	負傷者多数	many injured
92	歩け!	Walk!
93	報告いたします	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標をロスト	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るぞっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
100 Natuki Fui	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いやーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うあああーっ!	
		5	うああああっ!	
		6	うああああっ!2	
		7	うあっ!	
		8	うおー――っ!	
		9	うっ!	
		10	うっ!2	
		11	くっ!	
		12	せいやーっ!	
		13	せえい!	
		14	つあーっ!	
		15	てい!	
		16	でやーっ!	
		17	はーっ!	
		18	はあはあ…ぐう…	
		19	はっ!	

	20	ふんっ!	
	21	やーっ!	
	22	やっ!	
	23	よっしゃ!	Ya!
Expressions	1	がっかりだ	I was isappointed
	2	くそーっ!	I was isappointed
	3	たまんない!	Awesome!
	4	は～、落ち着くな～	I feel calm
	5	もう知らないからなっ!	I don`t care anymore!
	6	もっともっただ!	Awesome!
	7	もっともっただ!2	Awesome!
	8	やったー!	Yeah!
	9	やれやれ・・・	Well.,well
	10	最高だ	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
	2	あざ笑う2	
	3	不気味な笑い声	
	4	不気味な笑い声2	
	5	助けて・・・(怨霊)	Help me...
	6	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me...
	2	助けて・・・2	
	3	来るな・・・	Don't touch me...
	4	来るな・・・2	
	5	脅かすなよ・・・	Don`t scare me...
	6	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	アナ外にはかなわないです	I`m no match for you
	2	ありがとうございました	thank you
	3	いい物入っていますよ	Sir! Good things are arriving
	4	いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	5	いっぱい見ていってください2	Please buy a lot
	6	いらっしやいませ	welcome
	7	いらっしやいませ2	welcome
	8	え、そんなに	Wow ,that many?!
	9	え、ホトですか	Really?
	10	お客様困ります	Customer,No please..
	11	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	12	お探しものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	13	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	14	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	15	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	16	これはどうですか	How about this one?
	17	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	18	サービスしておきます	I give you an extra
	19	それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
	20	たくさん買ってってください	Please buy a lot
	21	たくさん買ってってください2	Please buy a lot
	22	どっちにします	Which one of these two do you prefer?
	23	とてもよくお似合いです	It really suits you.
	24	どれがいいですか	what you want?
	25	またきてくださいね	bye for now
	26	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	27	またのお越しをお待ちしております2	bye for now
	28	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
	29	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	30	今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
	31	申し訳ありません	sorry
	32	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	33	毎度ありがとうございました	thank you as always

Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいかな	Are you sure you want at this
	5	しばらく待ってね	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	パワーアップ!	power up!
	10	ヒントだよ	hint
	11	ボタンをタッチして	please totch bottun
	12	モードを選んでね	please select MODE
	13	レベルアップ	level up
	14	レベルが上がりました	level up
	15	ロード中だよ	loading
	16	わかるかな	did you understand the question?
	17	画面をタッチして	please totch screen
	18	起動中だよ	during startup
	19	最後の問題です	last question
	20	残念	unfortunately
	21	始めよう	Let`s start
	22	正しいものを選んでね	select the correct one
	23	正解	Correct
	24	説明するよ	I would like to explain
	25	選択してくれ	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読み中だよ	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congruration
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったな	Good job
	16	がんばろう	keep it up
	17	グッド	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!

	19	すごいな	You're great
	20	ボタンを押してくれ!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てねくれ!	Please come again
	23	もう一息だ	almost done
	24	よーい…開始!	Ready...go!
	25	よくがんばった	Good job
	26	押してくれ!	push!
	27	合格だ	You'd passed the examination
	28	残念だ	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押しだ!	Hold down!
	31	不合格だ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	くそっ!	Shit !
	6	シールド展開!	Deploy shield
	7	ついてこい!	Follow me
	8	マジかよっ!	What's a hell?!
	9	やりやがったな!	How dare you!
	10	やれ!	Kill !
	11	援軍要請です!	Request reinforcements
	12	何!	What's?!
	13	艦長(危機感)	Captain
	14	艦長(弛緩)	Captain
	15	艦長(遠)	Captain
	16	帰投してください	time to go home(ex.Aircraft Carrier)
	17	帰投します	return to ~~ (ex.base)
	18	近い!	(F@ck!)It's close!
	19	警戒を怠るな!	Stay alert!
	20	構え!	Ready!(to fire)
	21	作戦継続!	Continue mission
	22	作戦続行!	Continue mission
	23	作戦変更だ!	change operation
	24	司令部より入電	telegram from headquarter
	25	出撃します!	make a sally
	26	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
	27	状況は	how are things?
	28	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
	29	装填してください	load (ammo)
	30	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
	31	隊長(遠)	Captain
	32	隊長(危機感)	Captain
	33	隊長(通常)	Captain
	34	第二波、きます!	second wave incoming!
	35	遅い!	slow!
	36	遅れるな!	keep close
	37	通信が入ってます	it contains call
	38	提督(遠)	admiral
	39	提督(危機感)	admiral
	40	提督(弛緩)	admiral
	41	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
	42	敵兵発見!	enemy in sight
	43	展開します!	Deployment force
	44	被害状況を報告せよ	Deployment force
	45	負傷者なし	Injured zero
	46	負傷者少数	Injured small number

	47	負傷者多数	many injured
	48	目標をロスト	target lost
	49	目標を確認	target in sight

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
101 Hikaru Yagura	Battle	1	いきます	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うあああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うう..	
		5	うお-----っ!	
		6	うっ!	
		7	うっ!2	
		8	うっ!3	
		9	ぐっ!	
		10	さっ!	
		11	せいやーっ!	
		12	たっ!	
		13	つあーっ!	
		14	とーっ!	
		15	ぬう!	
		16	は-----さあーっ!	
		17	はーっ!	
		18	はーっ!2	
		19	はーっ!3	
		20	はっ!	
		21	はっ!2	
		22	ふう!	
		23	や-----せいやーっ!	
		24	やったー!	Ya!
	Expressions	1	くそーっ!	I was isappointed
		2	たまらねえな!	Awesome!
		3	できなかつたぜ	I was isappointed
		4	は~	I was isappointed
		5	は~, 極楽極楽	I feel calm
		6	ふざけんなよ!	I don't care anymore!
		7	まだまだいけるぜ	Awesome!
		8	やったぞ!	Yeah!
		9	やれやれだぜ	Well.,well
		10	よっしゃ!	Yeah!
		11	最高だぜ!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて...(怨霊)	Help me...
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて...	Help me...
		2	来るな...	Don't touch me...
		3	脅かさないでよ...	Don't scare me...
		4	脅かさないでくださいよ...	
		5	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	いっぱい見て行って	Please buy a lot
		2	いらっしやいませ	welcome
		3	え、そんなに	Wow ,that many?!
		4	え、ホントですか	Really?
		5	おおきに	thank you
		6	お客様困ります	Customer,No please..
		7	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
		8	これがおすすめです	This is the recommended

	9	これはおすすりめです	This is the recommended
	10	これはどうです	How about this one?
	11	これはとても貴重なものなんです	This is very precious
	12	サービスしておきます	I give you an extra
	13	それは売り切れです	Sorry, this one already sold out.
	14	それ以上は…	I can't ~ anymore
	15	たくさん買っていってください	Please buy a lot
	16	ダンナにはかなわないません	I'm no match for you
	17	どっちにします	Which one of these two do you prefer?
	18	どれがいいです	what you want?
	19	またお待ちしてます	bye for now
	20	またきてな	bye for now
	21	ようダンナ!いい物あります!	Sir! Good things are arriving
	22	よくお似合いです	It really suits you.
	23	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	24	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	25	今日はもう閉店なんです	Sorry, Today is already closed.
	26	申し訳ありません	sorry
	27	探しのものはこれ	Is this the one you are looking for?
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ゲームセットです	that's the ball game
	4	これでよろしいでしょうか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中です	Saving
	8	でははじめましょう	Let's start
	9	では説明いたしますね	I would like to explain
	10	パワーアップです!	power up!
	11	ヒントです	hint
	12	ボタンをタッチしてください	please touch button
	13	モードを選んでください	please select MODE
	14	レベルアップです	level up
	15	レベルが上がりました	level up
	16	ロード中です	loading
	17	わかりますか	did you understand the question?
	18	画面をタッチしてください	please touch screen
	19	起動中です	during startup
	20	最後の問題です	last question
	21	残念	unfortunately
	22	少し待ってください	please wait a moment
	23	正しいものを選んでください	select the correct one
	24	正解です	Correct
	25	選択してください	please select
	26	大正解です	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでください	select your answer
	38	読込中です	data loading.

	39	変身!	transform!
	40	名前を入力してください	Enter your name
	41	問題	question
System	1	エクセレント	Excellent
	2	おめでとうございます	Congraturation
	3	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	4	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	5	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	6	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	7	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	8	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	9	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	10	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	11	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	12	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	13	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	14	がんばりましたね	Good job
	15	がんばりましょう	keep it up
	16	グット	Good
	17	ゲームスタート!	Game Start!
	18	すごいです	You're great
	19	ボタンを押してください!	Push the button
	20	マーベラス	Marvelous
	21	また来てください!	Please come again
	22	もう一息です	almost done
	23	もう少しでしたね	almost done
	24	よーい…開始!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押してください!	push!
	27	合格です	You'd passed the examination
	28	残念です	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押しです!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続いてください!	Follow me
	5	いました!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々です…	We are in terrible..
	9	ご苦労様です!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そちらはどうでしょう	What's up?
	13	ついてきてください!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	ホントですかっ!	What's a hell?!
	16	ミッションクリアです	Mission cleared
	17	やってください!	Kill !
	18	やりやがったな!	How dare you!
	19	隠れてください!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答してください!(焦燥)	Do you copy
	24	応答してください!(通常)	Do you copy
	25	応答してください!(命令)	Do you copy

26	下	Down
27	下がってください!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっているんですか(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっているんですか(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	艦長(通常)	Captain
37	帰投してください	time to go home(ex.Aircraft Carrier)
38	帰投します	return to ~~ (ex.base)
39	近い!	(F@ck!)It's close!
40	警戒を怠らないでください!	Stay alert!
41	警告します!	Caution !
42	警備を怠らないでください!	Stay alert!
43	撃て!	Shoot!
44	見えました!	I got it!
45	後ろ	Behinde
46	後方	Behinde
47	構え!	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦継続!	Continue mission
51	作戦決行!	operation launch
52	作戦続行!	Continue mission
53	作戦変更です!	change operation
54	司令部より入電	telegram from headquarter
55	指示に従ってください!	Fellow instructions
56	指示を乞います!	Ask for instructions
57	指示を待ってください!	wait for commands
58	出撃します!	make a sally
59	衝撃にそなえてください!	Brace for impact!
60	上	Up
61	上出来です	you did it
62	上方向	Up
63	状況は_	how are things?
64	進んでください!	Go !
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
68	装填してください	load (ammo)
69	走れ!	Run!
70	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
71	隊長(遠)	Captain
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅いです!	slow!
77	遅れないで!	keep close
78	注意してください	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(遠)	admiral
81	提督(危機感)	admiral
82	提督(弛緩)	admiral
83	提督(通常)	admiral
84	敵です!	Incoming!



85	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
86	敵襲です!	Incoming!
87	敵兵発見です!	enemy in sight
88	撤退です!	Pull out!
89	展開します!	Deployment force
90	任務完了です	Mission cleared
91	被害状況を報告してください	Report damage
92	飛べ!	Jump!
93	負傷者ありません	Injured zero
94	負傷者少数	Injured small number
95	負傷者多数	many injured
96	歩け!	Walk!
97	報告いたします	I will give you a report
98	報告してください!	give me a sitrep
99	放て!	Shoot!
100	目標をロストしました	target lost
101	目標を確認しました	target in sight
102	来ますっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
102 Mayu Umemoto	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	あつ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	いったっ...	
		5	うああああーっ!	
		6	うあつ!	
		7	うっ!	
		8	うっ...	
		9	くっ!	
		10	せいつ	
		11	たーっ!	
		12	つあーっ!	
		13	とっ!	
		14	はあ...	
		15	はあ...2	
		16	はーっ!	
		17	はーっ!2	
		18	はっ!	
		19	はっ!2	
		20	やあつ!	
		21	やーっ!	
		22	やったね!	Ya!
Expressions		1	うれしいわ!	Yeah!
		2	がっかりしたわ	I was isappointed
		3	たまらないわ!	Awesome!
		4	は～、落ち着く～	I feel calm
		5	はあ、やれやれ...	I feel calm
		6	ふふふ、うれしい!	Yeah!
		7	もっともっと	Awesome!
		8	最高ね!	Awesome!
		9	知らないっ!	I don't care anymore!
Horror-ghost		1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて...(怨霊)	Help me...
		4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor		1	助けて...	Help me...
		2	助けて...(泣)	

	3	来ないでください…	Don't touch me...
	4	来ないでください…(泣)	
	5	脅かさないでください…	Don't scare me...
	6	脅かさないでください…(泣)	
	7	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	アナ外にはかないません	I'm no match for you
	2	ありがとうございました	thank you
	3	いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	え、ホトですか	Really?
	7	お客様困ります	Customer, No please..
	8	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	9	お探しのものはこちらですか？	Is this the one you are looking for?
	10	こちらがおすすめです	This is the recommended
	11	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	12	ごめんなさい、そちらは売り切れなんです	Sorry, this one already sold out.
	13	これはいかがでしょうか？	How about this one?
	14	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	15	サービスしておきますね	I give you an extra
	16	すみません、今日はもう閉店です	Sorry, Today is already closed.
	17	それ以上は…	I can't ~ anymore
	18	たくさん買っていってくださいね	Please buy a lot
	19	どちらになさいますか	Which one of these two do you prefer?
	20	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21	どれがいいでしょう	what you want?
	22	ほら!いい物入ってますよ!	Sir! Good things are arriving
	23	またおこしくださいね	bye for now
	24	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	25	逸品ぞろいですよ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありますか	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んで	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいかしら？	Are you sure you want at this
	5	さあはじめましょう	Let's start
	6	しばらくまってね	please wait a moment
	7	セーフ	safe
	8	セーブ中	Saving
	9	ちょっとまってね	please wait a moment
	10	では説明するわね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒント	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please touch button
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がったよ	level up
	17	ロード中	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチ	please touch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んで	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	please select

	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	変身!2	tranceform!
	41	名前を入力してね	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったわね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congruration
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	ゲット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…はじめ	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたわ!	Gotcha!
	6	うろたえないで!	come down (don't be upset)
	7	ぐうっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	これは…	Shit !
	10	ご苦労様!	good job , well done
	11	シールド展開!	Deploy shield

12	しゃがんで!	head down!
13	そっちはどう_	What's up?
14	ついてきなさい!	Follow me
15	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
16	マジ_!	What's a hell?!
17	ミッションクリア	Mission cleared
18	やってくれたわね!	How dare you!
19	やれ!	Kill !
20	隠れてなさい!	Take cover!
21	右	Right
22	右方向	Right
23	援軍要請よ!	Request reinforcements
24	応答しなさい!(通常)	Do you copy
25	応答しなさい!(命令)	Do you copy
26	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
27	下	Down
28	下がりになさい!	get back!
29	下方向	Down
30	何い!	What's?!
31	何をやっているの!(怒)	come on!(what are you doing)
32	何をやっているのよ!(落胆)	come on!(what are you doing)
33	各位配置につきなさい!	get in position!
34	艦長(遠)	Captain
35	艦長(危機感)	Captain
36	艦長(弛緩)	Captain
37	艦長(通常)	Captain
38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	帰投なさい	return to ~~ (ex.base)
40	近い!	(F@ck!)It's close!
41	警戒を怠るな!	Stay alert!
42	警告	Caution !
43	警備を怠らないで!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えたわ!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦決行!	operation launch
52	作戦続行するわ!	Continue mission
53	作戦変更よ!	change operation
54	司令部より入電	telegram from headquarter
55	指示に従え!	Fellow instructions
56	指示を乞う!	Ask for instructions
57	指示を待て!	wait for commands
58	出撃します!	make a sally
59	衝撃にそなえなさい!	Brace for impact!
60	上	Up
61	上出来	you did it
62	上方向	Up
63	状況は_	how are things?
64	進みなさい!	Go !
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備につきなさい!	All heands to battle stations
68	装填なさい	load (ammo)
69	走りなさい!	Run!
70	速いっ_!	(F@ck!)It's fast!

71	隊長(遠)	Captain
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅い!	slow!
77	遅れないで!	keep close
78	注意しなさい	Watch out!
79	通信が入っているわ	it contains call
80	提督(遠)	admiral
81	提督(危機感)	admiral
82	提督(弛緩)	admiral
83	提督(通常)	admiral
84	敵よ!	Incoming!
85	敵艦隊、旋回するわ	Enemy fleet,turn heading
86	敵襲よ!	Incoming!
87	敵兵発見したわ!	enemy in sight
88	撤退するわ!	Pull out!
89	展開します!	Deployment force
90	被害状況を報告しなさい	Report damage
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩きなさい!	Walk!
96	報告しなさい	give me a sitrep
97	報告するわ	I will give you a report
98	放て!	Shoot!
99	目標をロスト	target lost
100	目標を確認	target in sight
101	来るわっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
103 Mai Kawahara	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	ああ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うああああーっ!	
		5	うあっ!	
		6	うっ!	
		7	うっ…はあ、はあ…うう…ぐう…	
		8	がっ!	
		9	きゃ!	
		10	くっ!	
		11	せいつ	
		12	せいやっ!	
		13	たーっ!	
		14	たーっ!2	
		15	とあ!	
		16	はあああーっ!	
		17	はあっ!	
		18	はーっ!	
		19	はーっ!2	
		20	はっ!	
		21	やーっ!	
		22	やーっ!2	
		23	やっ!	
		24	んんっ!	

	25	よし!	Ya!
Expressions	1	うれしい!	Yeah!
	2	たまんない!	Awesome!
	3	は～,なんで～	I was isappointed
	4	は～,落ち着く～	I feel calm
	5	ばーか!	I was isappointed
	6	もう知らないっ!	I don't care anymore!
	7	もーっ!	I was isappointed
	8	もっともっと～!	Awesome!
	9	やだよ～	I was isappointed
	10	やったー!	Yeah!
	11	やれやれ…	Well.,well
	12	最高!	Awesome!
	13	笑い	laugh
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
	2	不気味な笑い声	
	3	助けて…(怨霊)	Help me…
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
	2	来ないで…	Don't touch me…
	3	脅かさないでよ…	Don't scare me…
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アン外にはかなわねえな	I'm no match for you
	3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え,そんなに	Wow ,that many?!
	6	え,ホトですか	Really?
	7	お客様困ります	Customer,No please..
	8	お金が少し足りないみたい	I do not have enough money
	9	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	11	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	12	ごめんなさい,そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	13	ごめんなさい,今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	14	これはどうですか	How about this one?
	15	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	16	サービスしておきますよ	I give you an extra
	17	それ以上は…	I can't ~ anymore
	18	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	20	とっても似合ってる	It really suits you.
	21	どれがいい	what you want?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダン!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいだよ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはあった	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別に見せてあげる	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちよっとまってね	please wait a moment

	9	でははじめましょう	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please touch button
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please touch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	please select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	transform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excellent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グッド	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…開始!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!

	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何_!	What's?!
	30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	32	各位配置につけ!	get in position!
	33	艦長(遠)	Captain
	34	艦長(危機感)	Captain
	35	艦長(弛緩)	Captain
	36	艦長(通常)	Captain
	37	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
	38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
	39	近い!	(F@ck!)It's close!
	40	警戒を怠るな!	Stay alert!
	41	警告する!	Caution !
	42	警備を怠るな!	Stay alert!
	43	撃て!	Shoot!
	44	見えた!	I got it!
	45	後ろ	Behinde
	46	後方	Behinde
	47	構え!	Ready!(to fire)
	48	左	Left
	49	左方向	Left
	50	作戦継続!	Continue mission
	51	作戦決行!	operation launch
	52	作戦続行!	Continue mission
	53	作戦変更だ!	change operation
	54	司令部より入電	telegram from headquarter



55	指示に従え!	Fellow instructions
56	指示を乞う!	Ask for instructions
57	指示を待て!	wait for commands
58	出撃します!	make a sally
59	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
60	上	Up
61	上出来	you did it
62	上方向	Up
63	状況は_	how are things?
64	進め!	Go !
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
68	装填してください	load (ammo)
69	走れ!	Run!
70	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
71	隊長(遠)	Captain
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅い!	slow!
77	遅れるな!	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(遠)	admiral
81	提督(危機感)	admiral
82	提督(弛緩)	admiral
83	提督(通常)	admiral
84	敵だ!	Incoming!
85	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
86	敵襲!	Incoming!
87	敵兵発見!	enemy in sight
88	撤退!	Pull out!
89	展開します!	Deployment force
90	被害状況を報告せよ	Report damage
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け!	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report
97	報告せよ!	give me a sitrep
98	放て!	Shoot!
99	目標をロスト	target lost
100	目標を確認	target in sight
101	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
104 Ruka Hirao	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	ああっ!	
		4	いやあーっ!	
		5	うああああーっ!	
		6	うう!	
		7	うう・・・ぐう・・・	
		8	うっ!	

	9	がっ！		
	10	ぐあああーっ！		
	11	くっ！	shout, bless,like Non-language material...and so on	
	12	せいっ		
	13	とー		
	14	はあっ！		
	15	はーっ！		
	16	はあはあ・・・		
	17	はっ！		
	18	ふんっ！		
	19	やっ！		
	20	やったぞ！		Ya!
Expressions	1	がっかり～		I was isappointed
	2	くそーっ！	I was isappointed	
	3	しーらね	I don't care anymore!	
	4	たまたねえな！	Awesome!	
	5	は～、落ち着く～	I feel calm	
	6	もっともっと～！	Awesome!	
	7	やったー！	Yeah!	
	8	やれやれ・・・	Well.,well	
	9	よっしゃー！	Yeah!	
	10	最高！	Awesome!	
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh	
	2	不気味な笑い声		
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me...	
	4	怨霊の息遣い	Breathing	
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me...	
	2	来ないで・・・	Don't touch me...	
	3	来るなよ・・・		
	4	来るな・・・		
	5	脅かさないでよ・・・	Don't scare me...	
	6	脅かすなよ・・・		
	7	走って逃げる息遣い	Breathing	
Shop	1	ありがとうございました(遠)	thank you	
	2	ありがとうございました	thank you	
	3	アンタにやかなわねーなあ	I'm no match for you	
	4	いっぱい見てけよ	Please buy a lot	
	5	いらっしやいませ(遠)	welcome	
	6	いらっしやいませ	welcome	
	7	え、そんなに？	Wow ,that many?!	
	8	え、ホントですか？	Really?	
	9	おい困るぜ	Customer,No please..	
	10	お金が少し足りねえようだな	I do not have enough money	
	11	こいつがおすすめだ	This is the recommended	
	12	こいつはおすすめだ	This is the recommended	
	13	こいつはとても貴重なものなんですよ	This is very precious	
	14	これはどうだ？	How about this one?	
	15	サービスしておきますよ	I give you an extra	
	16	すまない、そいつは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.	
	17	それ以上は・・・	I can't ~ anymore	
	18	たくさん買っていってくれ	Please buy a lot	
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?	
	20	どれがいい	what you want?	
	21	またきてくれよな	bye for now	
	22	またこいよ(遠)	bye for now	
	23	またこいよ	bye for now	
	24	めっちゃ似合ってるぜ	It really suits you.	
	25	ようダンナ！いい物そろってるぜ！	Sir! Good things are arriving	
	26	悪い、今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.	

	27	逸品ぞろいだ！	It is an excellent article
	28	気に入ったものはあったか？	Did you have a particular favorite?
	29	申し訳ありません	sorry
	30	探しのものはこれか？	Is this the one you are looking for?
	31	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	32	毎度あり(遠)	thank you as always
	33	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか？	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ！	power up!
	12	ヒントです	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかりますか	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身！	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)

	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったな	Good job
	16	がんばろうな	keep it up
	17	くう～がんばったな	Good job
	18	くう～すごいな	Good job
	19	グッド	Good
	20	ゲームスタート!	Game Start!
	21	すごいな	You're great
	22	ボタンを押してね!	Push the button
	23	マーベラス	Marvelous
	24	また来いよ	Please come again
	25	もう一息だ	almost done
	26	よーい・・・開始!	Ready...go!
	27	よくできました	Good job
	28	押して!	push!
	29	合格	You'd passed the examination
	30	残念	too bad
	31	終了!	Finished!
	32	長押し!	Hold down!
	33	不合格	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々だ・・・	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job, well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどうだ?	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ?!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill!
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何?!	What's?!
	30	何?! 2	What's?!
	31	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	32	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	33	各位配置につけ!	get in position!
	34	艦長(危機感)	Captain
	35	艦長(弛緩)	Captain
	36	艦長(通常)	Captain
	37	帰投してください	return to ~~ (ex.base)

38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い！？	(F@ck!)It's close!
40	警戒を怠るな！	Stay alert!
41	警告！	Caution！
42	警告する！	Caution！
43	警備を怠るな！	Stay alert!
44	撃て！	Shoot!
45	見えた！	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え！	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続！	Continue mission
52	作戦決行！	operation launch
53	作戦続行！	Continue mission
54	作戦変更だ！	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え！	Fellow instructions
57	指示を乞う！	Ask for instructions
58	指示を待て！	wait for commands
59	出撃します！	make a sally
60	衝撃にそなえよ！	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は？	how are things?
65	進め！	Go！
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け！	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ！	Run!
71	速いっ？！	(F@ck!)It's fast!
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます！	second wave incoming!
76	遅い！	slow!
77	遅れるな！	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	敵だ！	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
85	敵襲！	Incoming!
86	敵兵発見！	enemy in sight
87	撤退！	Pull out!
88	展開します！	Deployment force
89	任務完了	Mission cleared
90	被害状況を報告せよ	Report damage
91	飛べ！	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け！	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report

	97	報告せよ！	give me a sitrep
	98	放て！	Shoot!
	99	目標をロスト	target lost
	100	目標を確認	target in sight
	101	来るっ！	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
105 Sakura Otiai	Battle	1	いくよ！	Go
		2	くらえ！	Eat this
		3	うあっ！	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うう..	
		5	うう..ぐう...	
		6	ううっ！	
		7	うぎゃっ！	
		8	うっ！	
		9	うっ...はあ、はあ...	
		10	おりやーっ！	
		11	おりやりやりやりやーっ！	
		12	きゃーっ！	
		13	くっ！	
		14	ぐはっ！	
		15	せいつ	
		16	とあーっ！	
		17	とー	
		18	はーっ！	
		19	はっ！	
		20	やーっ！	
		21	やっ！	
		22	やったね！	Ya!
	Expressions	1	うれしい！やったー！	Yeah!
		2	がっかり～	I was isappointed
		3	たまんないよ！	Awesome!
		4	は～、落ち着く～	I feel calm
		5	もう知らないっ！	I don't care anymore!
		6	もっともっと～！	Awesome!
		7	やれやれだよ	Well.,well
		8	最高だね！	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	
		3	助けて...(怨霊)	Help me...
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて...	Help me...
		2	来ないで...	Don't touch me...
		3	脅かさないでよ...	Don't scare me...
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
		2	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
		3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
		4	いらっしやいませ	welcome
		5	え、そんなに？	Wow ,that many?!
		6	え、ホントですか？	Really?
		7	お客様困ります	Customer,No please..
		8	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
		9	お探しのものはこれですか？	Is this the one you are looking for?
		10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		11	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		12	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.

	13	ごめんなさい、今日はもう店じまいなんです	Sorry, Today is already closed.
	14	これはどうですか？	How about this one?
	15	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	16	サービスしておきますよ	I give you an extra
	17	それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	18	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	19	どちらになさいますか	Which one of these two do you prefer?
	20	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21	どれがいいですか	what you want?
	22	またきてくださいね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	逸品ぞろいよ！	It is an excellent article
	25	気に入ったものはありましたか？	Did you have a particular favorite?
	26	申し訳ありません	sorry
	27	特別にお見せいたしますよ	Let me show you specially
	28	毎度ありがとうございます	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか？	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょ	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ！	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身！	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent

	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グッド	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい・・・開始!	Ready...go!
	25	よーい・・・始め!	Ready...go!
	26	よくできました	Good job
	27	押して!	push!
	28	合格だよ	You'd passed the examination
	29	残念でした	too bad
	30	終了!	Finished!
	31	長押し!	Hold down!
	32	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどうだ?	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ?!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何?!	What's?!



30	何をやっている！(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている！(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ！	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	艦長(通常)	Captain
37	帰投してください	return to ~~~ (ex.base)
38	帰投します	time to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い！？	(F@ck!)It's close!
40	警戒を怠るな！	Stay alert!
41	警告する！	Caution !
42	警備を怠るな！	Stay alert!
43	撃て！	Shoot!
44	見えた！	I got it!
45	後ろ	Behinde
46	後方	Behinde
47	構え！	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦決行！	operation launch
51	作戦続行！	Continue mission
52	作戦変更だ！	change operation
53	司令部より入電	telegram from headquarter
54	指示に従え！	Fellow instructions
55	指示を乞う！	Ask for instructions
56	指示を待て！	wait for commands
57	出撃します！	make a sally
58	衝撃にそなえよ！	Brace for impact!
59	上	Up
60	上出来	you did it
61	上方向	Up
62	状況は？	how are things?
63	進め！	Go !
64	前	Front
65	前方	Front
66	総員、戦闘配備に付け！	All heands to battle stations
67	装填してください	load (ammo)
68	走れ！	Run!
69	速いっ？！	(F@ck!)It's fast!
70	隊長(遠)	Captain
71	隊長(危機感)	Captain
72	隊長(弛緩)	Captain
73	隊長(通常)	Captain
74	第二波、きます！	second wave incoming!
75	遅い！	slow!
76	遅れるな！	keep close
77	注意せよ	Watch out!
78	通信が入ってます	it contains call
79	提督(遠)	admiral
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	敵だ！	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
85	敵襲！	Incoming!
86	敵兵発見！	enemy in sight
87	撤退！	Pull out!
88	展開します！	Deployment force

	89	任務完了	Mission cleared
	90	被害状況を報告せよ	Report damage
	91	飛べ!	Jump!
	92	負傷者なし	Injured zero
	93	負傷者少数	Injured small number
	94	負傷者多数	many injured
	95	歩け!	Walk!
	96	報告いたします	I will give you a report
	97	報告せよ!	give me a sitrep
	98	放て!	Shoot!
	99	目標をロスト	target lost
	100	目標を確認	target in sight
	101	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)	
106 Kasumi Nozawa	Battle	1	いくよ!	Go	
		2	くらえ!	Eat this	
		3	ああああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on	
		4	ああっ!		
		5	ああっ!2		
		6	あいやーっ!		
		7	あっ!		
		8	うああああーっ!		
		9	うあっ!		
		10	うう··		
		11	うっ!		
		12	うっ····はあ、はあ····		
		13	せいっ		
		14	せいっ2		
		15	でやーっ!		
		16	とお!		
		17	とーっ!		
		18	ぬう!		
		19	はーっ!		
		20	はーっ!2		
		21	ふうん!		
		22	ふっ!		
		23	ふんっ!		
		24	やーっ!		
		25	やっ!		
		26	んんっ!		
		27	連続攻撃		
		28	やったわ!		Ya!
		29	よし!		
	Expressions	1	たまらないわね	Awesome!	
		2	は～、落ち着く	I feel calm	
		3	もう知らないっ!	I don't care anymore!	
		4	もっともっと～!	Awesome!	
		5	やったー!	Yeah!	
		6	やったわ!	Yeah!	
		7	やれやれね··	Well.,well	
		8	泣(落胆)	Cry	
		9	最高ね!	Awesome!	
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh	
		2	不気味な笑い声		
		3	助けて···(怨霊)	Help me...	
4		怨霊の息遣い	Breathing		

Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
	2	来るな…	Don't touch me…
	3	脅かすなよ…	Don't scare me…
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アツクにやかなわねーな	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	え、ホトですか	Really?
	7	おすすめだぜ	This is the recommended
	8	お客様困ります	Customer,No please..
	9	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	11	これがおすすめだぜ	This is the recommended
	12	これはどうだ	How about this one?
	13	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	14	サービスしておきますよ	I give you an extra
	15	そちらは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.
	16	それ以上は…	I can't ~ anymore
	17	たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
	18	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	19	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	20	どれがいい	what you want?
	21	またこいよ	bye for now
	22	また来てくれよな	bye for now
	23	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	24	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	25	気に入ったものはあったか	Did you have a particular favorite?
	26	今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
	27	申し訳ありません	sorry
	28	探してるのはこれか	Is this the one you are looking for?
	29	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	30	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいい	Are you sure you want at this
	5	じゃあはじめよっか	Let's start
	6	じゃあ説明をするね	I would like to explain
	7	セーフ	safe
	8	セーブ中だよ	Saving
	9	ちょっとまっててね	please wait a moment
	10	パワーアップ!	power up!
	11	ヒントだぜ	hint
	12	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	13	モードを選んでね	please select MODE
	14	レベルアップ	level up
	15	レベルが上がったよ	level up
	16	ロード中だよ	loading
	17	わかるかな	did you understand the question?
	18	画面をタッチしてね	please totch screen
	19	起動中だよ	during startup
	20	最後の問題だよ	last question
	21	残念	unfortunately
	22	正しいものを選べよ	select the correct one
	23	正解	Correct
	24	選択してね	pleas select
	25	待ってくれよな	please wait a moment

	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでくれよな	select your answer
	38	読込中だよ	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congruration
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	ゲット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息ね	almost done
	24	よーい…スタート!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格よ	You'd passed the examination
	28	残念ね	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格よ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don`t be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々だ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどうだ	What's up?

13	ついてこい!	Follow me
14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
15	マジかよっ!	What's a hell?!
16	ミッションクリア	Mission cleared
17	やりやがったな!	How dare you!
18	やれ!	Kill !
19	隠れろ!	Take cover!
20	右	Right
21	右方向	Right
22	援軍要請です!	Request reinforcements
23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	艦長(通常)	Captain
37	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い!	(F@ck!)It's close!
40	警戒を怠るな!	Stay alert!
41	警告	Caution !
42	警告する!	Caution !
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は_	how are things?
65	進め!	Go !
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ!	Run!
71	速いっ_!	(F@ck!)It's fast!

72	隊長(遠)	Captain
73	隊長(危機感)	Captain
74	隊長(弛緩)	Captain
75	隊長(通常)	Captain
76	第二波、きます!	second wave incoming!
77	遅い!	slow!
78	遅れるな!	keep close
79	注意せよ	Watch out!
80	通信が入ってます	it contains call
81	提督(遠)	admiral
82	提督(危機感)	admiral
83	提督(弛緩)	admiral
84	提督(通常)	admiral
85	敵だ!	Incoming!
86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
87	敵襲!	Incoming!
88	敵兵発見!	enemy in sight
89	撤退!	Pull out!
90	展開します!	Deployment force
91	任務完了	Mission cleared
92	被害状況を報告せよ	Report damage
93	飛べ!	Jump!
94	負傷者なし	Injured zero
95	負傷者少数	Injured small number
96	負傷者多数	many injured
97	歩け!	Walk!
98	報告いたします	I will give you a report
99	報告せよ!	give me a sitrep
100	放て!	Shoot!
101	目標をロスト	target lost
102	目標を確認	target in sight
103	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
107 Chen chun	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うう..	
		4	うう...はあはあ...ぐう...	
		5	うっ!	
		6	うっ...はあ、はあ...	
		7	がっ!	
		8	くっ!	
		9	たっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		10	はっ!	
		11	はっ!	
		12	ふっ!	
		13	ふんっ!	
		14	ほっ!	
		15	やっ!	
		16	りやー	
		17	やったね!	Ya!
	Expressions	1	うれしい! やったー!	Yeah!
		2	たまらねえな!	Awesome!
3		は～、落ち着く～	I feel calm	
4		もう知らないっ!	I don't care anymore!	
5		もっともっと～!	Awesome!	
6		やれやれ...	Well.,well	

	7	泣(落胆)	Cry
	8	泣(落胆)2	Cry
	9	最高!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
	2	不気味な笑い声	
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me...
	4	ヘルプミー・・・(怨霊)	
	5	怨霊の息遣い	
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me...
	2	来ないで・・・	Don't touch me...
	3	脅かさないでよ・・・	Don't scare me...
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
	3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え、そんなに?	Wow ,that many?!
	6	え、ホントですか?	Really?
	7	お客様困ります	Customer,No please..
	8	お金が少し足りないようです	I do not have enough money
	9	お探しのものはこれですか?	Is this the one you are looking for?
	10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	11	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	12	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	13	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	14	これはどうですか?	How about this one?
	15	これはとても貴重なものなんです	This is very precious
	16	サービスしておきますよ	I give you an extra
	17	それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	18	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	20	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21	どれがいい	what you want?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダンナ! いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか?	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたします	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか?	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょ	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?

	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congruration
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グッド	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…スタート!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!



6	うろたえるな！	come down (don't be upset)
7	くそっ！	Shit !
8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible..
9	ご苦労！	good job , well done
10	シールド展開！	Deploy shield
11	しゃがめ！	head down!
12	そっちはどう？	What's up?
13	ついてこい！	Follow me
14	はっ！（命令に応える）	Sir! (Roger that)
15	マジかよっ？！	What's a hell?!
16	ミッションクリア（英語）	Mission cleared
17	ミッションクリア	Mission cleared
18	やりやがったな！	How dare you!
19	やれ！	Kill !
20	隠れる！	Take cover!
21	右	Right
22	右方向	Right
23	援軍要請です！	Request reinforcements
24	応答せよ！（焦燥）	Do you copy
25	応答せよ！（通常）	Do you copy
26	応答せよ！（命令）	Do you copy
27	下	Down
28	下がれ！	get back!
29	下方向	Down
30	何？！	What's?!
31	何をやっている！（怒）	come on!(what are you doing)
32	何をやっている！（落胆）	come on!(what are you doing)
33	各位配置につけ！	get in position!
34	艦長（遠）	Captain
35	艦長（危機感）	Captain
36	艦長（弛緩）	Captain
37	艦長（通常）	Captain
38	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
39	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
40	近い！？	(F@ck!)It's close!
41	警戒を怠るな！	Stay alert!
42	警告する！	Caution !
43	警備を怠るな！	Stay alert!
44	撃て！	Shoot!
45	見えた！	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え！	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続！	Continue mission
52	作戦決行！	operation launch
53	作戦続行！	Continue mission
54	作戦変更だ！	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え！	Fellow instructions
57	指示を乞う！	Ask for instructions
58	指示を待て！	wait for commands
59	出撃します！	make a sally
60	衝撃にそなえよ！	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は？	how are things?

65	進め！	Go !
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け！	All heads to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ！	Run!
71	速いっ？！	(F@ck!)It's fast!
72	隊長(遠)	Captain
73	隊長(危機感)	Captain
74	隊長(弛緩)	Captain
75	隊長(通常)	Captain
76	第二波、きます！	second wave incoming!
77	遅い！	slow!
78	遅れるな！	keep close
79	注意せよ	Watch out!
80	通信が入ってます	it contains call
81	提督(遠)	admiral
82	提督(危機感)	admiral
83	提督(弛緩)	admiral
84	提督(通常)	admiral
85	敵だ！	Incoming!
86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
87	敵襲！	Incoming!
88	敵兵発見！	enemy in sight
89	撤退！	Pull out!
90	展開します！	Deployment force
91	任務完了	Mission cleared
92	被害状況を報告せよ	Report damage
93	飛べ！	Jump!
94	負傷者なし	Injured zero
95	負傷者少数	Injured small number
96	負傷者多数	many injured
97	歩け！	Walk!
98	報告いたします	I will give you a report
99	報告せよ！	give me a sitrep
100	放て！	Shoot!
101	目標をロスト	target lost
102	目標を確認	target in sight
103	来るっ！	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
108 Yorika Iguchi	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うああああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うあっ!	
		5	うっ!	
		6	オラオラ!	
		7	ぐっ!	
		8	せいやっ	
		9	ていやー!	
		10	とあーっ!	
		11	とお!	
		12	はーっ!	
		13	はあはあ...うう...	
		14	はっ!	
		15	ふう!	
		16	よっしゃ!	

Expressions	1	うれしい!やったー!	Yeah!
	2	がっかり～	I was isappointed
	3	たまんない!	Awesome!
	4	は～、落ち着く～	I feel calm
	5	もう知らないっ!	I don't care anymore!
	6	もっともっと～!	Awesome!
	7	やれやれ・・・	Well.,well
	8	最高!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
	2	不気味な笑い声	
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me...
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me...
	2	助けて・・・2	
	3	来ないで・・・	Don't touch me...
	4	来ないで・・・2	
	5	脅かさないでよ・・・	Don't scare me...
	6	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	あわわわわ・・・それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	3	アン外にはかなわないね	I'm no match for you
	4	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
	5	いらっしやいませ	welcome
	6	え、そんなに	Wow ,that many?!
	7	え、ホントですか	Really?
	8	お客様困ります	Customer,No please..
	9	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	10	こっちはおすすめ	This is the recommended
	11	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	12	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	13	これがおすすめ	How about this one?
	14	これはどう	How about this one?
	15	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	16	サービスしておきますよ	I give you an extra
	17	それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	18	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	20	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21	どれがいい	what you want?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダン!いい物入ってるよ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいよ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはあった	Did you have a particular favorite?
	27	金が少したらないようですね	I do not have enough money
	28	申し訳ありません	sorry
	29	特別に見せてあげる	Let me show you specially
	30	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいかな	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	じゃあ説明するね	I would like to explain
	7	セーフ	safe
	8	セーブ中だよ	Saving
	9	ちょっとまってね	please wait a moment
	10	でははじめましょう	Let's start
	11	パワーアップ!	power up!

	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね-01	please touch button
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please touch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題です	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	please select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	transform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excellent
	3	おめでとう	Congratulation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グッド	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい…はじめ!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!

	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に答える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何_!	What's's?!
	30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	32	各位配置につけ!	get in position!
	33	艦長(危機感)	Captain
	34	艦長(弛緩)	Captain
	35	艦長(通常)	Captain
	36	帰投してください	return to ~~~ (ex.base)
	37	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
	38	近い!_	(F@ck!)It's close!
	39	警戒を怠るな!	Stay alert!
	40	警告する!	Caution !
	41	警備を怠るな!	Stay alert!
	42	撃て!	Shoot!
	43	見えた!	I got it!
	44	後ろ	Behinde
	45	後方	Behinde
	46	構え!	Ready!(to fire)
	47	左	Left
	48	左方向	Left
	49	作戦継続!	Continue mission
	50	作戦決行!	operation launch
	51	作戦続行!	Continue mission
	52	作戦変更だ!	change operation
	53	司令部より入電	telegram from headquarter
	54	指示に従え!	Fellow instructions
	55	指示を乞う!	Ask for instructions
	56	指示を待て!	wait for commands
	57	出撃します!	make a sally

58	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
59	上	Up
60	上出来	you did it
61	上方向	Up
62	状況は_	how are things?
63	進め!	Go !
64	前	Front
65	前方	Front
66	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
67	装填してください	load (ammo)
68	走れ!	Run!
69	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
70	隊長(危機感)	Captain
71	隊長(弛緩)	Captain
72	隊長(通常)	Captain
73	第二波、きます!	second wave incoming!
74	遅い!	slow!
75	遅れるな!	keep close
76	注意せよ	Watch out!
77	通信が入ってます	it contains call
78	提督(危機感)	admiral
79	提督(弛緩)	admiral
80	提督(通常)	admiral
81	敵だ!	Incoming!
82	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
83	敵襲!	Incoming!
84	敵兵発見!	enemy in sight
85	撤退!	Pull out!
86	展開します!	Deployment force
87	被害状況を報告せよ	Report damage
88	飛べ!	Jump!
89	負傷者なし	Injured zero
90	負傷者少数	Injured small number
91	負傷者多数	many injured
92	歩け!	Walk!
93	報告いたします	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標をロスト	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
109 Kahori Mashiba	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うあああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on
		4	うあっ!	
		5	うっ!	
		6	うっ!2	
		7	おりやーっ!	
		8	くっ!	
		9	せいっ	
		10	つあーっ!	
		11	つおっ!	
		12	は-----っ!	
		13	は-っ!	
		14	は-っ!2	

	15	はあはあ…	
	16	はっ!	
	17	ふう!	
	18	やっ!	
	19	やっ!	
	20	んっ!	
	21	んんっ!	
	22	やったね!	Ya!
Expressions	1	がっかりです	I was isappointed
	2	たまりませんね	Awesome!
	3	は～、落ち着きますね	I feel calm
	4	もう知りませんからっ!	I don't care anymore!
	5	もっともっどです	Awesome!
	6	やったー!	Yeah!
	7	やれやれですよ…	Well.,well
	8	最高です!	Awesome!
	9	最高ですね!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	
	2	あざ笑う2	laugh
	3	不気味な笑い声	
	4	助けて…(怨霊)	Help me…
	5	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて…	Help me…
	2	来ないで…	Don't touch me…
	3	脅かさないでよ…	Don't scare me…
	4	走って逃げる息遣い	
	5	走って逃げる息遣い2	Breathing
Shop	1	アナ外にはかなわないですね	I'm no match for you
	2	ありがとうございました	thank you
	3	いっぱい見て行ってね	Please buy a lot
	4	いらっしやいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	え、ホトですか	Really?
	7	お客様困ります	Customer,No please..
	8	お金が少し足りないようですね(困)	I do not have enough money
	9	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money
	10	お兄さん!いい物入ってるますよ	Sir! Good things are arriving
	11	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	12	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	13	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	14	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	15	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	16	ごめんなさい、今日はもう閉店なんです	Sorry,Today is already closed.
	17	これはどうですか	How about this one?
	18	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	19	サービスしておきますよ	I give you an extra
	20	それ以上は…	I can't ~ anymore
	21	たくさん買って行ってね	Please buy a lot
	22	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	23	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	24	どれがいい	what you want?
	25	またきてね	bye for now
	26	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	27	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
	28	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	29	申し訳ありません	sorry
	30	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	31	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out

	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてください	please touch button
	14	モードを選んでください	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	レベルが上がりました	level up
	18	ロード中だよ	loading
	19	わかるかな	did you understand the question?
	20	画面をタッチしてください	please touch screen
	21	起動中です	during startup
	22	最後の問題です	last question
	23	残念	unfortunately
	24	正しいものを選んでね	select the correct one
	25	正解	Correct
	26	選択してください	please select
	27	大正解	you got it!
	28	第1問	first question
	29	第2問	second question
	30	第3問	3rd question
	31	第4問	4rd question
	32	第5問	5rd question
	33	第6問	6rd question
	34	第7問	7rd question
	35	第8問	8rd question
	36	第9問	9rd question
	37	第10問	10rd question
	38	答えを選んでね	select your answer
	39	読み中です	data loading.
	40	変身!	transform!
	41	名前を入力してね	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excellent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	がんばりましょう	keep it up
	18	グッド	Good



	19	ゲームスタート!	Game Start!
	20	すごいすごい	You're great
	21	ボタンを押してください!	Push the button
	22	マーベラス	Marvelous
	23	また来てね!	Please come again
	24	もう一息です	almost done
	25	よーい…始め!	Ready...go!
	26	よくできました	Good job
	27	わ～、すごい	Good job
	28	押してください!	push!
	29	合格です	You'd passed the examination
	30	残念でした	too bad
	31	終了!	Finished!
	32	長押ししてください!	Hold down!
	33	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れる!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何_!	What's?!
	30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	32	各位配置につけ!	get in position!
	33	艦長(遠)	Captain
	34	艦長(危機感)	Captain
	35	艦長(弛緩)	Captain
	36	艦長(通常)	Captain
	37	帰投してください	return to ~ (ex.base)
	38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
	39	近い!_	(F@ck!)It's close!
	40	警戒を怠るな!	Stay alert!
	41	警告	Caution !
	42	警告する!	Caution !
	43	警備を怠るな!	Stay alert!
	44	撃て!	Shoot!

45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は_	how are things?
65	状況は_2	how are things?
66	進め!	Go !
67	前	Front
68	前方	Front
69	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
70	装填してください	load (ammo)
71	走れ!	Run!
72	速いっ!	(F@ck!)It's fast!
73	隊長(遠)	Captain
74	隊長(危機感)	Captain
75	隊長(弛緩)	Captain
76	隊長(通常)	Captain
77	第二波、きます!	second wave incoming!
78	遅い!	slow!
79	遅れるな!	keep close
80	注意せよ	Watch out!
81	通信が入ってます	it contains call
82	提督(遠)	admiral
83	提督(危機感)	admiral
84	提督(弛緩)	admiral
85	提督(通常)	admiral
86	敵だ!	Incoming!
87	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
88	敵襲!	Incoming!
89	敵兵発見!	enemy in sight
90	撤退!	Pull out!
91	展開します!	Deployment force
92	任務完了	Mission cleared
93	被害状況を報告せよ	Report damage
94	飛べ!	Jump!
95	負傷者なし	Injured zero
96	負傷者少数	Injured small number
97	負傷者多数	many injured
98	歩け!	Walk!
99	報告いたします	I will give you a report
100	報告せよ!	give me a sitrep
101	放て!	Shoot!
102	目標をロス	target lost
103	目標を確認	target in sight

	104	来るっ!	incoming!
--	-----	------	-----------

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)		
110 Touko Murakami	Battle	1	いくぞ!	Go		
		2	くらえ!	Eat this		
		3	ああーっ!	shout, bless,like Non-language material...and so on		
		4	あーっ!			
		5	あっ!			
		6	あっ!			
		7	いやーっ!			
		8	いやーっ!2			
		9	いやっ!			
		10	うああああーっ!			
		11	うっ!			
		12	うっ!2			
		13	きゃ			
		14	ぐあっ!			
		15	くっ!			
		16	せいっ			
		17	つあーっ!			
		18	とお!			
		19	はーっ!			
		20	はあはあ…うっ…			
		21	はっ!			
		22	ひやっ!			
		23	ふう!			
		24	ふうあーっ!			
		25	ふえ!			
		26	やっ!			
					27	やったあ!
		Expressions	1		うれしい!やったー!	Yeah!
			2	がっかり～	I was isappointed	
			3	たまんない!	Awesome!	
			4	は～、落ち着く～	I feel calm	
			5	もう知らないっ!	I don't care anymore!	
			6	もっともっと～!	Awesome!	
			7	やれやれ…	Well.,well	
			8	最高!	Awesome!	
		Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh	
			3	不気味な笑い声		
			4	助けて…(怨霊)	Help me…	
			5	怨霊の息遣い	Breathing	
		Horror-survivor	1	助けて…	Help me…	
			2	来ないで…	Don't touch me…	
			3	脅かさないでよ…	Don't scare me…	
			4	走って逃げる息遣い	Breathing	
			5	走って逃げる息遣い2		
		Shop	1	ありがとうございます	thank you	
			2	アン外にはかないませんね	I'm no match for you	
			3	いっぱい見ていってくださいね	Please buy a lot	
			4	いらっしやいませ	welcome	
			5	え、そんなに_	Wow ,that many?!	
			6	え、そんなに_2	Wow ,that many?!	
			7	え、ホトですか_	Really?	
			8	え、ホトですか_2	Really?	
			9	お客様困ります	Customer,No please..	
			10	お金が少し足りないようですね	I do not have enough money	

	11	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	12	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	13	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	14	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry, this one already sold out.
	15	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry, Today is already closed.
	16	これはどうですか	How about this one?
	17	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	18	サービスしておきますよ	I give you an extra
	19	それ以上は…	I can't ~ anymore
	20	たくさん買ってくださいね	Please buy a lot
	21	どっちにしましょう	Which one of these two do you prefer?
	22	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	23	どれがいいですか	what you want?
	24	またきてくださいね	bye for now
	25	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	26	ようダンナさん!いい物入ってますよ!	Sir! Good things are arriving
	27	逸品ぞろいですよ!	It is an excellent article
	28	気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	29	申し訳ありません	sorry
	30	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	31	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んで	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでいいかしら	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	じゃ、はじめましょう	Let's start
	7	じゃあ説明するわね	I would like to explain
	8	セーフ	safe
	9	セーブ中よ	Saving
	10	ちょっとまってね	please wait a moment
	11	パワーアップ!	power up!
	12	ヒントよ	hint
	13	ボタンをタッチして	please touch button
	14	モードを選んで	please select MODE
	15	レベルアップ	level up
	16	レベルが上がったわよ	level up
	17	レベルが上がったわよ	level up
	18	ロード中よ	loading
	19	わかる	did you understand the question?
	20	画面をタッチして	please touch screen
	21	起動中よ	during startup
	22	最後の問題よ	last question
	23	残念	unfortunately
	24	正しいものを選んで	select the correct one
	25	正解	Correct
	26	選択してください	please select
	27	大正解	you got it!
	28	第1問	first question
	29	第2問	second question
	30	第3問	3rd question
	31	第4問	4rd question
	32	第5問	5rd question
	33	第6問	6rd question
	34	第7問	7rd question
	35	第8問	8rd question
	36	第9問	9rd question
	37	第10問	10rd question
	38	答えを選んで	select your answer

	39	読込中よ	data loading.
	40	変身!	tranceform!
	41	名前を入力して	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばろうね	keep it up
	17	グット	Good
	18	ゲームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息	almost done
	24	よーい…はじめ!	Ready...go!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	27	合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit !
	8	こっちは散々よ…	We are in terrible..
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールド展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな	How dare you!
	18	やれ!	Kill !
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(通常)	Do you copy

25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	艦長(通常)	Captain
37	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い!_	(F@ck!)It's close!
40	警戒を怠るな!	Stay alert!
41	警告	Caution !
42	警告する!	Caution !
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は_	how are things?
65	進め!	Go !
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ!	Run!
71	速いっ_!	(F@ck!)It's fast!
72	隊長(遠)	Captain
73	隊長(危機感)	Captain
74	隊長(弛緩)	Captain
75	隊長(通常)	Captain
76	第二波、きます!	second wave incoming!
77	遅い!	slow!
78	遅れるな!	keep close
79	注意せよ	Watch out!
80	通信が入ってます	it contains call
81	提督(遠)	admiral
82	提督(危機感)	admiral
83	提督(弛緩)	admiral

84	提督(通常)	admiral
85	敵だ!	Incoming!
86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
87	敵襲!	Incoming!
88	敵兵発見!	enemy in sight
89	撤退!	Pull out!
90	展開します!	Deployment force
91	任務完了	Mission cleared
92	被害状況を報告せよ	Report damage
93	飛べ!	Jump!
94	負傷者なし	Injured zero
95	負傷者少数	Injured small number
96	負傷者多数	many injured
97	歩け!	Walk!
98	報告いたします	I will give you a report
99	報告せよ!	give me a sitrep
100	放て!	Shoot!
101	目標をロスト(悔)	target lost
102	目標をロスト	target lost
103	目標を確認	target in sight
104	来るっ!	incoming!